

European Commission



University of Udine

Erasmus Studio Programme Key Action 1 - Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility Inter-institutional¹ agreement 2014-2018² between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus Studio programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details ³ (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
UNIVERSITY OF UDINE International Relations and Mobility Office v. Palladio, 8 33100 UDINE ITALY	I UDINE01	Claudia.schileo@uniud.it outgoing mobility & Erasmus Studio Agreements Fax +39-0432-556229 phone:+39-0432-556221. International Student Service iss@uniud.it incoming exchange mobility fax +39-0432-556496 phone +39-0432-556218/556497	http://www.uniud.it/internat ional-area/incoming-mobility general course catalogue: http://www.uniud.it/didattic a/facolta courses held in english:
Freie Universität Berlin	D BERLIN 01	Gesa Heym-Halayqa, ERASMUS Institutional Coordinator (Teaching Staff Exchange, Staff Exchange) Gesa.Heym-Halayqa@fu-berlin.de; Tel.: (0049 30) 838-73443 Nicole Schindler, ERASMUS Programme Administrator (incomings, bilateral agreements) incoming@fu-berlin.de; Tel.: (0049 30) 838-57993 Stefanie Erthner (outgoings) ausland.erasmus@fu-berlin.de; Tel.: (0049 30) 838-73401	ERASMUS incoming information: www.fu- berlin.de/en/studium/intern ational/studium fu/auslands semester/erasmus in Lecture catalogue: www.fu-berlin.de/vv Semester dates: http://www.fu- berlin.de/en/studium/studie norganisation/termine
	I UDINEOL	Professor/departmental - coordinator:	

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions

² Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement

 $^{^{3}}$ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

		Professa Aggr. Dr. Elena Polledri Elena polledri@uniud.it Dipartimento di Llingue e Letterature Straniere Via Mantica, 3 33100 Udine Italien Tel. Sekr. +39-0432-556750 Tel Buro +39-0432-556758 Fax. +39.0432-556779	
Peter Szondi, Institute of Comparative Literature	D BERLIN 01	Contact person: Axelle Putzbach Habelschwerdter Allee 45 Room JK 28/214, 14195 Berlin; Tel.: 0049 30 838 55003; Fax: 0049 30 838 56419; avi@zedat.fu-berlin.de	www.fu- berlin.de/en/studium/intern ational/studium-fu/auslands semester/erasmus-in

Student Mobility (SMS)

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code [ISCED]	name	[short	Number of student mobility periods Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration]
D BERLIN 01	I UDINEO1	222	Comparative Literature	1st (Bachelor) or 2nd (Master) or 3rd (PhD)	2 students, each for 6 months
I UDINE01	D BERLIN 01	222	Comparative Literature	1st (Bachelor) or 2nd (Master) or 3rd (PhD)	2 students, each for 6 months

C. Teaching Staff Mobility per academic year

がかがらも10mgがあります。 フェーション (4)	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Number of staff mobility periods Staff Mobility for Teaching
D BERLIN 01	I UDINE01	222	Comparative Literature	1 person/ 1 week (8 teaching hours per week)
I UDINEO1	D BERLIN 01	222	Comparative Literature	1 person/ 1 week (8 teaching hours per week)

D. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution					guage of instruction vel ⁴
[Erasmus code]			uoi 2	Student Mobility for Studies	
				[Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level: B2]
I UDINE01	220 Humanities	Italian	German, english or other foreign languages (French, Spanish, russian, Croatian, hungarian, Czech,	Italian B1	German or English C1, Italian is not required
			polish, Rumanian, slovenian)		
D BERLIN 01	Comparative Literature	German	THE STATE OF THE S	B1 .	

E. Additional requirements

The original transcript of records with the exames done by the Italian student can be given or sent directly to him/her OR to the International Relations and Mobility Office of I UDINEO1.

The Learning Agreement or the changed Learning Agreement has to be given to the Italian student who will submit to the approval of the professor coordinator.

The incoming Erasmus student/partner universities can check information about extension of study period and changes to the original L. Agreement on the web site:

- http://www.uniud.it/international-area/incoming-mobility/Prolungamento%20periodo%20di%20studio%20-%20Extension%20study%20period/prolungamento-del-periodo-di-studio?lingua=eng

- http://www.uniud.it/international-area/incoming-mobility/modifiche-piano-di-studi-changes-to-original-proposed-learning-agreement/modifiche-piano-di-studi-learning-agreement?lingua=eng

⁴ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr

D BERLIN 01:

- Master students need to send a bachelor certificate OR a transcript of records with 180 ECTS credits to the Student Exchange Office. All master programs are consecutive master programs at D BERLIN 01. A consecutive master's program builds on a previously completed bachelor's program in the same field.
- PhD students need to send a master certificate to the Student Exchange Office. PhD students will only receive
 ECTS credits if they complete courses at the host institution. Therefore, they will not receive any ECTS credits
 from the host institution for PhD-related research they undertake. The home institution is responsible for
 accrediting PhD students with ECTS credits for research completed at the host institution.
- It is not possible for students to hand-in their final BA-/MA-/PhD-thesis at the host institution. Final theses need to be graded by the home institution.
- Family-friendly organization of studies: To enhance compatibility between academic careers and family life, Freie
 Universität Berlin strives to ensure a family-friendly higher education environment. The university has already
 taken a number of actions to ensure that academic activities are organized to be friendly toward families,
 including preferential registration for seminars.

Contact: Family Support Center of Freie Universität Berlin, <u>familienbuero@fu-berlin.de</u>, <u>www.fu-berlin.de</u>/familienbuero

Freie Universität Berlin offers counseling for students with disabilities and chronic diseases. We assist with finding suitable accommodation (wheelchair users are advised to apply for accommodation as early as possible), we provide information about public transport, access to health care, and about financial support in case of additional disability expenditure on the part of the student. The Office for Students with Special Needs moreover gives information concerning the accessibility of university buildings and helps to move a class to another room, if needed. Accommodated study and exam conditions, e.g. additional study papers for blind and visually impaired students, or extra time to use technical devices during exams can also be arranged.

Contact: Freie Universität Berlin, Georg Classen, Counselling for students with disabilities and chronic diseases, Thielallee 38, at corner of Otto von Simson Str, D 14195 Berlin, 1. OG Raum 213 (opposite to Career-Service), Tel 030-838-55292 Fax -54511, E-mail: georg.classen@fu-berlin.de/service/behinderung

 For the implementation of STA/STT-mobilities, a letter of invitation – issued by an FU Berlin contact person – is required.

F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term, or full year	Spring term
I UDINE01	15 May (nomination letter)	30 September (nomination letter)
D BERLIN 01	May, 1st	November, 1st

- 2. The I UDINE01 will send a detailed Erasmus nomination list <u>by e-mail</u>. It cannot be guaranteed another modality to nominate Erasmus students from I UDINE01 (such as online nominations etc...).
- 3. Partner Universities have to send a detailed Erasmus nomination list by e-mail (to <u>socrates@uniud.it</u>). It cannot be guaranteed the acceptance of another modality to nominate Erasmus students by partner Universities (such as online nominations etc...).
- 4. The I UDINEO1 will send its decision (information package) within 8 weeks at the maximum from the reception of the nomination letter.

- 5. Erasmus incoming student at the I UDINEO1 has to collect the Transcript of Records before leaving Udine, otherwise the Transcript of Records will be issued and sent by the I UDINEO1 no later than 5 weeks directly to the personal post address of the student.
- 6. Termination or modification of the agreement:

A unilateral decision to discontinue or to change the exchanges notified to the other party by September 20/../ will only take effect from the October of the following new academic year.

D BERLIN 01:

Partner institutions should send nominations using the Moveon e-Nomination system (www.moveonnet.eu/myinstitution/enomination)

2. The receiving institution will send its decision within 6 weeks.

Transcript of Records

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the end of the exchange period given that the transcript form and all relevant course work has been graded.

Termination of the agreement

The inter-institutional agreement may be amended by mutual agreement. The inter-institutional agreement may be terminated by either party. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year must be given. In the event of such notice being given, all existing commitments to staff or students will be fulfilled. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

G. Information

1. Grading systems of the institutions

The link to our webpage is

Institution [Erasmus code]	WEB PAGE
I UDINE01	http://www.uniud.it/international-area/incoming- mobility/tabella-voti-ects-ects-labels/tabella-voti- ects?lingua=eng

D BERLIN 01:

ECTS Credits: The Freie Universität Berlin uses the *European Credit Transfer and Accumulation System* (ECTS) which is a workload-based system for measuring and comparing study results. The student is awarded a certain number of ECTS credits for each course which reflects the workload necessary to successfully complete a course. Credits are awarded only when the student has fulfilled the course requirements, for example regular attendance. The credits are allocated by the individual departments in accordance with the standard workload determined by the respective study and examination regulations whereby one credit equals 30 hours of study. Please note that the Student Exchange Office refrains from prescribing a standard workload per semester.

GRADES: The Student Exchange Office recommends the following grading equivalency table:

Freie Universität Berlin	ECTS	
Grade	Grade	Predicate
1,0 - 1,5	Α .	Excellent
1,6 - 1,7	В	Very Good

1,8 - 2,0		
2,1 - 2,7	C	Good
2,8 - 3,0		
3,1 - 3,5	D	Satisfactory
3,6 - 3,7	E .	Sufficient
3,8 - 4,0	Section of the sectio	
4,1 - 5,0	F	Fail
P	Participatio attended th	n; i.e. the student has successfully and regularly e course.

2.Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

	Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
I	UDINE01	*	http://www.uniud.it/international- area/incoming-mobility/vivere-a- udine_living_in_udine/issue-
			renewal-of-residence- permit?lingua=eng
I	O BERLIN 01	Info-Service Brümmerstr. 50 14195 Berlin <u>info-service@fu-berlin.de</u> Tel.: (0049 30) 838-70000	http://www.fu-berlin.de/en/ studium/international/studium fu/ einreise aufenthalt/visum

3. Insurance

Non Eu students can provide personally to get a private insurance in order to obtain the VISA for the study period.

Eu students can ask to the home authorities for the European Health Insurance ("TEAM") for the full Erasmus study period.

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

	Contact details (email, phone)	Website for information
D BERLIN 01	Info-Service Brümmerstr. 50 14195 Berlin info-service@fu-berlin.de Tel.: (0049 30) 838-70000	http://www.fu- berlin.de/en/studium/international/studium fu/ einreise aufenthalt/krankenversicherung

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

	(email, phone)	Website for information
I UDINE01		http://www.uniud.it/international- area/incoming-mobility/alloggio- a-udine/alloggio-a- udine?lingua=eng
D BERLIN 01	Accommodation Otto-von-Simson-Straße 26 Room L111 14195 Berlin accommodation@fu-berlin.de Tel.: (0049 30) 838-73470	http://www.fu- berlin.de/en/sites/unterbringung

H. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	4.00			
I UDINE01	Prof. Antonella Riem – Vice Rector for Internationalization	10/12/13	Monice	Jelbuh.	
D BERLIN 01	Legal Representative: Peter Lange, Director of Administration and Finance	9.12.13	lete	Internal Vinternal onal En // SWU VBrümi	ersität Berlin onal Affairs Student Mobility- 3 Programme nerstr. 52 5 Berlin

⁵ Scanned signatures are accepted